

Брюксел, 2.12.2015 г.
COM(2015) 597 final

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

**относно данните, свързани с отражението върху бюджета на годишното
актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и
другите служители на Европейския съюз и на корекционните коефициенти,
прилагани към тях**

ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

относно данните, свързани с отражението върху бюджета на годишното актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз и на корекционните коефициенти, прилагани към тях

1. ЦЕЛ НА ДОКЛАДА

Целта на настоящия доклад е да се изпълни задължението на Комисията по член 65, параграф 1 от Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз (Правилник за персонала — ПП) да предостави данни относно въздействието върху бюджета на възнагражденията и пенсиите на служителите на Съюза предвид на актуализацията за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС и на корекционните коефициенти, които се прилагат към тези възнаграждения и пенсии.

Актуализацията за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС се извършва съгласно приложение XI към ПП и трябва да бъде направена преди края на годината. Тя се определя въз основа на статистически данни, които са изготвени от Статистическата служба на ЕС съгласувано с националните статистически служби на държавите членки и които отразяват положението в държавите членки към 1 юли 2015 г.

2. КОНТЕКСТ

С Регламент (ЕС, Евратом) № 1023/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. бе изменен механизмът за актуализиране на заплащането, известен като „методът“, като бе осигурена възможност за автоматично актуализиране на всички заплати, пенсии и надбавки. За тази цел съответните суми и корекционни коефициенти, които се съдържат в ПП, следва да се считат за референтни суми и корекционни коефициенти, които подлежат на редовно и автоматично актуализиране. В срок от две седмици след актуализирането тези актуализирани суми и корекционни коефициенти следва да се публикуват от Комисията в серия С на *Официален вестник (ОВ) на ЕС* за информация.

Съгласно член 65, параграф 4 от ПП през 2013 и 2014 г. не се прави актуализиране на възнагражденията и пенсиите на служителите на ЕС, които работят в Белгия и Люксембург, т.е. с изключение на актуализирането на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията и пенсиите на служителите, които работят извън Белгия и Люксембург, през 2013 и 2014 г. заплащането на служителите на ЕС не бе актуализирано.

По тази причина в продължение на четири години (юли 2010 г. — юли 2014 г.) адаптирането на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС бе, както следва: през 2010 г. прилагането на метода, предвиден в член 3 от приложение XI към Правилника за персонала, доведе до адаптиране в размер на 0,1 %. За 2011 и 2012 г. резултатът от общия подход за уреждане на споровете относно адаптирането на възнагражденията и пенсиите за 2011 и 2012 г. доведе до адаптиране съответно в размер на 0 % и 0,8 %.

Освен това, като част от политическия компромис по реформата на ПП, беше решено възнагражденията и пенсиите за 2013 и 2014 г. да бъдат замразени.

Общият ефект от неприлагането на метода за адаптиране на заплатите през 2011 и 2012 г. и от замразяването на възнагражденията и пенсиите през 2013 и 2014 г. доведе до около 3 млрд. EUR икономии за многогодишната финансова рамка (МФР) за периода 2014—2020 г. и до около 500 млн. EUR годишно в дългосрочен план. Като цяло последното преразглеждане на Правилника за персонала доведе до около 4,3 млрд. EUR икономии на административни разходи за МФР. Освен това специфични мерки без пряко въздействие върху бюджета, като например увеличението на работното време и намалението на годишния отпуск без компенсиране в заплащането, възлизат на около 1,5 млрд. EUR за институциите.

3. ПРАВНИ РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО АКТУАЛИЗИРАНЕТО НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯТА И ПЕНСИИТЕ НА ДЛЪЖНОСТНИТЕ ЛИЦА И ДРУГИТЕ СЛУЖИТЕЛИ НА ЕС И НА КОРЕКЦИОННИТЕ КОЕФИЦИЕНТИ, ПРИЛАГАНИ КЪМ ТЯХ

3.1. Актуализиране на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС (член 65, параграф 1, втора алинея от ПП)

В член 65, параграф 1, втора алинея от ПП се предвижда, че определени посочени в тази алинея суми, с които се определят основните заплати и различни надбавки и коефициенти, се актуализират ежегодно в съответствие с приложение XI. Комисията трябва да публикува актуализираните суми в срок от две седмици след актуализирането в серия C на ОВ на ЕС за информация.

Освен това в член 65, параграф 3 от ПП се постановява, че тези суми (по член 65, параграф 1, втора алинея) се считат за суми, чиято реална стойност в даден момент подлежи на актуализиране без намесата на друг правен акт.

В член 65а от ПП се посочва, че правилата за прилагането на членове 64 и 65 от ПП се съдържат в приложение XI.

В съответствие с член 3 от приложение XI към ПП актуализирането на възнагражденията и пенсиите по член 65 от ПП произтича директно от промените в покупателната способност на заплатите, получавани в националните държавни служби (специфичен индикатор), и от промяната на издръжката на живота в Белгия и Люксембург (общ индекс).

Специфичният индикатор измерва промяната на нетното възнаграждение, без инфлацията, на държавните служители в централните администрации на държавите членки. Евростат изчислява този индикатор въз основа на информацията, предоставена от единадесетте държави членки, посочени в член 1, параграф 4 от приложение XI.

Общият индекс измерва промяната на издръжката на живота в Белгия и Люксембург за служителите на ЕС съобразно разпределението на персонала, който служи в тези две държави членки. Евростат изчислява този индекс въз основа на информацията, предоставена от органите на Белгия и на Люксембург.

3.2. Актуализиране на корекционните коефициенти, прилагани към възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС в ЕС (член 64, втора алинея)

Съгласно член 64 от ПП възнаграждението на длъжностното лице, изразено в евро, се умножава по корекционен коефициент, който е по-голям от 100 %, е по-малък от 100 % или е равен на 100 % в зависимост от условията на живот на различните места на работа. За Белгия и Люксембург не се прилага корекционен коефициент, като се има предвид специалната референтна роля на тези места на работа като основни и първоначални седалища на повечето от институциите.

Освен това корекционните коефициенти се създават или отменят и се актуализират ежегодно в съответствие с приложение XI. Във връзка с актуализацията всички стойности се приемат за референтни стойности. В срок от две седмици след актуализирането Комисията трябва да публикува актуализираните стойности в серия С на ОВ на ЕС за информация.

В съответствие с член 3 от приложение XI към ПП актуализирането на корекционните коефициенти, които се прилагат към възнагражденията и пенсиите, се определя въз основа на съотношенията между съответните икономически паритети, посочени в член 1 от приложение XI, и обменните курсове, определени в член 63 от ПП, за съответните държави.

Чрез икономическите паритети за възнагражденията се установява еквивалентността на покупателната способност на възнагражденията, изплащани в Брюксел, като референтен град, с тази на възнагражденията, изплащани в другите места на работа. Евростат изчислява тези паритети съгласувано с националните статистически служби на държавите членки.

Чрез икономическите паритети за пенсиите се установява еквивалентността на покупателната способност на пенсиите, изплащани в Белгия, като референтна държава, с тази на пенсиите, изплащани в другите държави на пребиваване. Евростат изчислява тези паритети съгласувано с националните статистически служби. Съгласно член 20 от приложение XIII към Правилника за персонала корекционните коефициенти се прилагат само за тази част от пенсията, която съответства на пенсионните права, придобити преди 1 май 2004 г. Минималният приложим корекционен коефициент за пенсиите е 100.

Съгласно член 17, параграф 3 от приложение VII към Правилника за персонала за някои преводи, извършвани от длъжностните лица и от другите служители, се прилагат специални корекционни коефициенти.

3.3. Актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави (член 13, първа алинея от приложение X към ПП)

Членове 11, 12 и 13 от приложение X към ПП съдържат разпоредби относно изплащането на възнагражденията на длъжностните лица и другите служители, служещи в трета държава. Възнагражденията се изплащат в евро в ЕС и за тях се прилага корекционният коефициент, приложим за възнагражденията на длъжностните лица на работа в Белгия, но по искане на длъжностно лице неговото възнаграждение може изцяло или частично да бъде изплатено във валутата на държавата по месторабота. В този случай към възнаграждението се

прилага корекционният коефициент за това място на работа и възнаграждението се конвертира по съответния обменен курс.

За да се гарантира, доколкото е възможно, че длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Съюза имат еквивалентна покупателна способност, независимо от мястото си на работа, корекционният коефициент се актуализира веднъж годишно съгласно правилата, определени в приложение XI към ПП. Във връзка с актуализацията всички стойности се приемат за референтни стойности. В срок от две седмици след актуализирането Комисията трябва да публикува актуализираните стойности в серия С на ОВ на ЕС за информация.

За да се установи еквивалентността на покупателната способност на възнагражденията, изплащани в Брюксел, с тази на възнагражденията, които се изплащат в другите места на работа, Евростат изчислява икономическите паритети. Корекционният коефициент се получава, като икономическият паритет се раздели на обменния курс. Използваните обменни курсове се определят съгласно правилата за изпълнение на общия бюджет на ЕС и съответстват на датата на прилагане на корекционните коефициенти.

3.4. Междинно актуализиране на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС в ЕС (член 65, параграф 2 от ПП)

В член 65, параграф 2 се предвижда, че в случай на съществена промяна на издръжката на живота сумите по член 65, параграф 1 и корекционните коефициенти по член 64 се актуализират в съответствие с приложение XI. В срок от две седмици след актуализирането Комисията трябва да публикува актуализираните суми и корекционни коефициенти в серия С на ОВ на ЕС за информация.

В съответствие с член 4, параграф 1 от приложение XI към ПП междинното актуализиране на възнагражденията и пенсиите, пораждащо действие от 1 януари, се прави при значителна промяна на издръжката на живота, настъпила между юни и декември (във връзка с прага на чувствителност, определен в член 6 от приложение XI към ПП), и като се взема надлежно предвид прогнозата за промяната на покупателната способност през текущия годишен референтен период. Междинните актуализации се вземат предвид при годишната актуализация на заплатите.

Освен това, съгласно член 6 от приложение XI към ПП, междинното актуализиране следва да се прави за всички места на работа (включително Брюксел и Люксембург), ако прагът на чувствителност е достигнат или надвишен в Брюксел и Люксембург. Ако този праг на чувствителност за Брюксел и Люксембург не е достигнат, междинна актуализация се прави само за местата, където прагът на чувствителност е достигнат или надвишен.

В съответствие с член 7 от приложение XI към ПП размерът на междинната актуализация е равен на общия индекс, умножен, когато това е приложимо, по половината от прогнозния специфичен индикатор, ако той е отрицателен.

Корекционните коефициенти са съотношението между съответния икономически паритет и обменния курс, предвиден в член 63 от ПП, умножено по размера на актуализацията, ако прагът на чувствителност не е достигнат в Белгия и Люксембург.

3.5. Междинни актуализации на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави (член 13, втора алинея от приложение X към ПП)

В допълнение към годишното актуализиране на възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави, съгласно член 13, първа алинея от приложение X към ПП (*вж. точка 3.3 по-горе*), когато за дадена държава бъде установено, че промяната на издръжката на живота, измерена въз основа на корекционния коефициент и съответния обменен курс, е надвишила 5 % от последната актуализация, се прави междинно актуализиране на корекционния коефициент в съответствие с процедурата, предвидена в член 13, първа алинея от приложение X към ПП.

За да се установи еквивалентността на покупателната способност на възнагражденията, изплащани в Брюксел, с тази на възнагражденията, които се изплащат в другите места на работа, Евростат изчислява икономическите паритети. Корекционният коефициент се получава, като икономическият паритет се раздели на обменния курс. Използваните обменни курсове се определят съгласно правилата за изпълнение на общия бюджет на ЕС и съответстват на датата на прилагане на корекционните коефициенти.

4. АКТУАЛИЗАЦИИ ЗА 2015 Г. НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯТА И ПЕНСИИТЕ НА ДЛЪЖНОСТНИТЕ ЛИЦА И ДРУГИТЕ СЛУЖИТЕЛИ НА ЕС И НА КОРЕКЦИОННИТЕ КОЕФИЦИЕНТИ, ПРИЛАГАНИ КЪМ ТЯХ

Комисията взема под внимание различните актуализации на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС, които се правят съгласно приложение XI към ПП през референтния дванадесетмесечен период до 1 юли 2015 г. и които се правят преди края на 2015 г. Тези актуализации, посочени в точка 4 по-долу, се основават на статистически данни, изготвени от Статистическата служба на ЕС съгласувано с националните статистически служби на държавите членки и отразяващи положението в държавите членки¹ към 1 юли 2015 г.

¹ По-специално упоменават се следните доклади на Евростат:

- Доклад на Евростат от 22 октомври 2015 г. относно годишното актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица на ЕС в съответствие с членове 64 и 65 и приложение XI към Правилника за персонала, приложим за длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз, за адаптиране, считано от 1 юли 2015 г., на възнагражденията на активно заетия персонал и на пенсиите на пенсионираните служители и за актуализиране, считано от 1 юли 2015 г., на корекционните коефициенти, прилагани към възнагражденията на активно заетия персонал с месторабота в ЕС и извън ЕС, към пенсиите на пенсионираните служители в зависимост от държавата им на пребиваване и за прехвърлянето на пенсии (Ares(2015)4498187);
- Доклад на Евростат от 15 септември 2015 г. относно междинното актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Европейския съюз, работещи в делегации извън ЕС, в съответствие с член 64, приложение X и приложение XI към Правилника за персонала, приложим за длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз (Ares(2015)3805783);
- Доклад на Евростат от 17 април 2015 г. относно междинното актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Европейския съюз, работещи в делегации извън ЕС, в съответствие с член 64, приложение X и приложение

4.1. Актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС (член 65, параграф 1, втора алинея от ПП)

В съответствие с член 1 от приложение XI към ПП Евростат изготви доклад относно промяната на издръжката на живота в Белгия и Люксембург, промените в покупателната способност на възнагражденията, получавани в националните държавни служби, и икономическите паритети, от които произтичат различните корекционни коефициенти².

Средната промяна в покупателната способност на възнагражденията на държавните служители през референтния период, измерена със специфичния индикатор, е +1,2 %.

Промяната в издръжката на живота в Белгия и Люксембург през референтния период, измерена с общия индекс, изчислен от Евростат, е +1,2 %.

Съгласно член 3, параграф 2 от приложение XI към ПП размерът на актуализацията се определя чрез умножаване на специфичния индикатор по изчисления от Евростат общ индекс. Следователно актуализацията на възнагражденията и пенсиите в Белгия и Люксембург е 2,4 %. Съгласно член 3, параграф 5 от приложение XI към ПП за Белгия и Люксембург не се прилага корекционен коефициент.

С оглед на това до края на 2015 г. Комисията ще публикува в серия С на ОВ актуализираните суми, посочени в член 65, параграф 1, втора алинея от ПП, приложими от 1 юли 2015 г. за възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз. Тези суми са представени в приложение I към настоящия доклад.

4.2. Актуализиране за 2015 г. на корекционните коефициенти, прилагани към възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС в ЕС (член 64, втора алинея)

В съответствие с член 1 от приложение XI към ПП Евростат изготви доклад относно промяната на издръжката на живота в Белгия и Люксембург, промените в покупателната способност на възнагражденията, получавани в националните държавни служби, и икономическите паритети, от които произтичат различните корекционни коефициенти³.

XI към Правилника за персонала, приложим за длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз (Ares(2015)1638258).

² Доклад на Евростат от 22 октомври 2015 г. относно годишното актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица на ЕС в съответствие с членове 64 и 65 и приложение XI към Правилника за персонала, приложим за длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз, за адаптиране, считано от 1 юли 2015 г., на възнагражденията на активно заетия персонал и на пенсиите на пенсиониранияте служители и за актуализиране, считано от 1 юли 2015 г., на корекционните коефициенти, прилагани към възнагражденията на активно заетия персонал с месторабота в ЕС и извън ЕС, към пенсиите на пенсиониранияте служители в зависимост от държавата им на пребиваване и за прехвърлянето на пенсии (Ares(2015)4498187).

³ Доклад на Евростат от 20 април 2015 г. относно междинното актуализиране на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица на ЕС в съответствие с членове 64 и 65 и приложение XI към Правилника за персонала, приложим за длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз (Ares(2015)1660037).

Извън Белгия и Люксембург актуализирането на възнагражденията и пенсиите се определя чрез умножаване на адаптирането в Белгия и Люксембург по промяната на корекционните коефициенти и на обменния курс.

Корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията, пенсиите и преводите на част от възнагражденията, са изчислени от Евростат, както следва:

4.1.1. Корекционни коефициенти за служителите извън Белгия и Люксембург

Евростат изчисли, съгласувано с националните статистически служби, икономическите паритети, с които се установява еквивалентността на покупателната способност на възнагражденията, изплащани в Брюксел, с тази на възнагражденията, изплащани в другите места на работа, към 1 юли 2015 г.

Корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и другите служители, работещи в държавите членки, различни от Белгия и Люксембург, се определят чрез съотношенията между тези икономически паритети и обменните курсове, приложими към 1 юли 2015 г.

С оглед на това до края на 2015 г. Комисията ще публикува в серия С на ОВ корекционните коефициенти, приложими от 1 юли 2015 г. към възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз. Тези коефициенти са представени в приложение I към настоящия доклад.

4.1.2. Корекционни коефициенти за ПЕНСИИТЕ извън Белгия и Люксембург и корекционни коефициенти за ПРЕВОДИТЕ:

Евростат изчисли, съгласувано с националните статистически служби, икономическите паритети, с които се установява еквивалентността на покупателната способност на пенсиите, изплащани в Белгия, с тази на пенсиите, изплащани в другите държави на пребиваване, към 1 юли 2015 г.

Корекционните коефициенти, изчислени за пенсиите на лицата, които живеят в държави, различни от Белгия и Люксембург, се определят чрез съотношенията между тези икономически паритети и обменните курсове, приложими към 1 юли 2015 г. Съгласно член 20 от приложение XIII към ПП корекционните коефициенти се прилагат само за тази част от пенсията, която съответства на пенсионните права, придобити преди 1 май 2004 г.

Съгласно член 17 от приложение VII към ПП тези корекционни коефициенти се прилагат директно към преводите, извършвани от длъжностните лица и другите служители.

С оглед на това до края на 2015 г. Комисията ще публикува в серия С на ОВ корекционните коефициенти, приложими от 1 юли 2015 г. към пенсиите, изплащани извън Белгия и Люксембург, и корекционните коефициенти за преводите, извършвани от длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз. Тези коефициенти са представени в приложение I към настоящия доклад.

4.3. Актуализиране за 2015 г. на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави (член 13, първа алинея от приложение X към ПП)

Статистическите данни, с които разполага Комисията, съдържат списък от 137 места на работа. Икономически паритети обаче не бяха представени в случаите, в които няма данни или данните са ненадеждни поради нестабилността на място или по други причини.

Корекционните коефициенти за всички места на работа извън ЕС бяха изчислени към 1 юли 2015 г. При междинната актуализация бяха определени корекционните коефициенти, произтичащи от съобщените от Евростат паритети за 1 юли 2015 г.

С оглед на това до края на 2015 г. Комисията ще публикува в серия С на ОВ корекционните коефициенти, приложими от 1 юли 2015 г. към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави. Тези коефициенти са представени в приложение II към настоящия доклад.

4.4. Междинно актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС в ЕС (член 65, параграф 2 от ПП)

По силата на член 4 от приложение XI към ПП възнагражденията и пенсиите в местата, в които се наблюдава значителна промяна на издръжката на живота, трябваше да бъдат актуализирани.

Промяната на издръжката на живота за Белгия и Люксембург, измерена чрез общия индекс, за периода от юни 2014 г. до декември 2014 г. бе 0,0 %.

Промените на издръжката на живота извън Белгия и Люксембург по време на референтния период бяха измерени с имплицитните индекси, изчислени от Евростат. Тези индекси бяха изчислени чрез умножаване на общия индекс по промяната на икономическия паритет.

Прагът на чувствителност за значителна промяна на издръжката на живота е процентът, който съответства на 6 % за дванадесетмесечен период (3 % за шестмесечен период).

Имплицитният индекс, приложим към възнагражденията, надвиши прага на чувствителност в:

- Атина (-3,5 %)
- Никозия (-3,5 %).

Имплицитният индекс, приложим към пенсиите, надвиши прага в следните държави или места на работа:

- Кипър (-3,5 %).

Размерът на междинната актуализация е равен на общия индекс, умножен, когато е приложимо, по половината от прогнозния специфичен индикатор, ако той е отрицателен.

Прогнозният специфичен индикатор за периода юли 2014 г. — юли 2015 г. бе +1,5 %. Тъй като той бе положителен, не бе необходимо да бъде взет под внимание за междинната актуализация. Поради това междинната актуализация

на номиналните нетни възнаграждения на длъжностните лица на ЕС извън Белгия и Люксембург бе +0,0 %.

Корекционните коефициенти са съотношението между съответния икономически паритет и обменния курс, умножено по стойността на междинната актуализация, ако прагът на чувствителност не е достигнат за Брюксел и Люксембург.

Поради това, като се отчита размерът на междинната актуализация, считано от 1 януари 2015 г., актуализираните корекционни коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и другите служители на Европейския съюз, бяха:

- Атина (83,8)
- Никозия (78,4).

Корекционните коефициенти, изчислени от Евростат за пенсиите в държавите или местата на работа, в които прагът е надвишен, бяха:

- Кипър (82,8).

Съгласно член 20, параграф 1, втора алинея от приложение XIII към ПП минималният приложим корекционен коефициент за пенсиите е 100. По тази причина корекционният коефициент, приложим за пенсиите в Кипър, остана непроменен.

С оглед на това на 11 юни 2015 г. Комисията публикува в серия С⁴ на ОВ корекционните коефициенти, приложими от 1 януари 2015 г. към възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС, служещи в ЕС. Тези коефициенти са представени в приложение IV към настоящия доклад.

4.5. Междинни актуализации за 2015 г. на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави (член 13, втора алинея от приложение X към ПП)

4.1.3. За периода август 2014 г. — януари 2015 г.

Статистическите данни, с които разполага Комисията, показаха, че за някои трети държави промяната в издръжката на живота, измерена чрез корекционния коефициент и съответния обменен курс, е надвишила 5 % след последното определяне на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на Европейския съюз на служба в трети държави, които се изплащат във валутата на държавата по месторабота, т.е. след 1 юли 2014 г.

В съответствие с член 13, втора алинея от приложение X към ПП в този случай трябваше да бъде направена междинна актуализация на корекционния коефициент в съответствие с процедурата, предвидена в приложение XI към ПП.

При междинната актуализация бяха определени корекционните коефициенти, получени от съобщенията от Евростат паритети съответно за 1 август, 1 септември, 1 октомври, 1 ноември, 1 декември 2014 г. и 1 януари 2015 г.

Поради това на 11 юни 2015 г. Комисията публикува в серия С⁵ на ОВ шест месечни таблици, в които са посочени засегнатите държави, съответните

⁴ ОВ С 193/2 от 11 юни 2015 г.

⁵ ОВ С 193/3 от 11 юни 2015 г.

корекционни коефициенти и датите на прилагане за всеки от тях, представени в приложение V към настоящия доклад.

4.1.4. За периода февруари 2015 г. — юни 2015 г.

Статистическите данни, с които разполага Комисията, показват, че за някои трети държави промяната в издръжката на живота, измерена чрез корекционния коефициент и съответния обменен курс, е надвишила 5 % след последното определяне на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС на служба в трети държави, които се изплащат във валутата на държавата по местоработата.

В съответствие с член 13, втора алинея от приложение X към ПП в този случай трябваше да бъде направена междинна актуализация на корекционния коефициент в съответствие с процедурата, предвидена в приложение XI към ПП.

При междинната актуализация бяха определени корекционните коефициенти, получени от съобщенията от Евростат паритети съответно за 1 февруари, 1 март, 1 април, 1 май и 1 юни 2015 г.

Поради това до края на 2015 г. Комисията ще публикува в серия C на ОВ пет месечни таблици, в които са посочени засегнатите държави, съответните корекционни коефициенти и датите на прилагане за всеки от тях, представени в приложение III към настоящия доклад.

5. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯТА И ПЕНСИИТЕ НА ДЛЪЖНОСТНИТЕ ЛИЦА И ДРУГИТЕ СЛУЖИТЕЛИ НА ЕС И НА КОРЕКЦИОННИТЕ КОЕФИЦИЕНТИ, ПРИЛАГАНИ КЪМ ТЯХ

Тази точка съдържа подробна оценка на въздействието върху бюджета на актуализациите, засягащи възнагражденията и пенсиите на персонала на ЕС през 2015 г.

5.1. Актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС (член 65, параграф 1, втора алинея от ПП)

Актуализирането на сумите, посочени в член 65, параграф 1, втора алинея от ПП, има финансово отражение върху всички бюджетни редове, предназначени за разходи за персонала във всички институции и агенции.

млн. EUR (до 3-ия знак след десетичната запетая)

	Функция V			Други функции (от I до IV)		
	Година 2015	Година 2016	Следващи години	Година 2015	Година 2016	Следващи години
Очаквано отражение върху разходите	+ 66,1	+ 132,2	+ 132,2	+ 15,4	+ 30,8	+ 30,8
Очаквано отражение върху приходите	+ 10,6	+ 21,2	+ 21,2	+ 2,3	+ 4,6	+ 4,6

5.2. Актуализиране за 2015 г. на корекционните коефициенти, прилагани към възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС в ЕС (член 64, втора алинея и член 20, параграф 1 от приложение XIII)

Пораждащата действие от 1 юли 2015 г. актуализация на корекционните коефициенти, прилагани към възнагражденията и пенсиите на служителите на ЕС в държавите членки, но извън Брюксел и Люксембург, има финансово отражение върху няколко бюджетни реда, предназначени за разходи за персонала.

млн. EUR (до 3-ия знак след десетичната запетая)

	Функция V			Други функции (от I до IV)		
	Година 2015	Година 2016	Следващи години	Година 2015	Година 2016	Следващи години
Очаквано отражение върху разходите	+ 1,41	+ 2,83	+ 2,83	- 0,85	- 1,69	- 1,69

5.3. Междинно актуализиране на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС в ЕС (член 65, параграф 2 от III)

Пораждащата действие от 1 януари 2015 г. актуализация на определени корекционни коефициенти, прилагани към възнагражденията и пенсиите на служителите на ЕС в държавите членки, но извън Брюксел и Люксембург, има финансово отражение върху няколко бюджетни реда, предназначени за разходи за персонала.

млн. EUR (до 3-ия знак след десетичната запетая)

	Функция V			Други функции (от I до IV)		
	Година 2015	Година 2016	Следващи години	Година 2015	Година 2016	Следващи години
Очаквано отражение върху разходите	- 0,14	- 0,14	- 0,14	- 0,52	- 0,52	- 0,52

5.4. Актуализиране за 2015 г. на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави (член 13, първа алинея от приложение X към ПП)

Годишното актуализиране, считано от 1 юли 2015 г., на корекционните коефициенти, прилагани към възнагражденията на служителите на ЕС на служба в трети държави, има финансово отражение върху няколко бюджетни реда, предназначени за разходи за персонала в рамките на функция V.

млн. EUR (до 3-ия знак след десетичната запетая)

	Функция V		
	Година 2015	Година 2016	Следващи години
Очаквано отражение върху разходите	+ 0,79	+ 1,58	+ 1,58

5.5. Междинни актуализации за 2015 г. на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави (член 13, втора алинея от приложение X към ПП)

5.1.1. За периода август 2014 г. — януари 2015 г.

Междинното актуализиране, считано от 1 август 2014 г., 1 септември 2014 г., 1 октомври 2014 г., 1 ноември 2014 г., 1 декември 2014 г. и 1 януари 2015 г., на определени корекционни коефициенти, прилагани към възнагражденията на служителите на ЕС на служба в трети държави, има финансово отражение върху няколко бюджетни реда, предназначени за разходи за персонала в рамките на функция V.

млн. EUR (до 3-ия знак след десетичната запетая)

	Функция V		
	Година 2015	Година 2016	Следващи години
Очаквано отражение върху разходите	+ 0,01	+ 0,02	+ 0,02

5.1.2. За периода февруари 2015 г. — юни 2015 г.

Междинното актуализиране, считано от 1 февруари 2015 г., 1 март 2015 г., 1 април 2015 г., 1 май 2015 г. и 1 юни 2015 г., на определени корекционни коефициенти, прилагани към възнагражденията на служителите на ЕС на

служба в трети държави, има финансово отражение върху няколко бюджетни реда, предназначени за разходи за персонала в рамките на функция V.

млн. EUR (до 3-ия знак след десетичната запетая)

	Функция V		
	Година 2015	Година 2016	Следващи години
Очаквано отражение върху разходите	+ 0,08	+ 0,15	+ 0,15

Приложения:

- (1) Проект на публикация в серия С на *Официален вестник на ЕС* — Актуализиране за 2015 г. на възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС и на корекционните коефициенти, прилагани към тях
- (2) Проект на публикация в серия С на *Официален вестник на ЕС* — Актуализиране за 2015 г. на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави
- (3) Проект на публикация в серия С на *Официален вестник на ЕС* — Междинно актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави, за периода февруари 2015 г. — юни 2015 г.
- (4) Публикация в серия С на *Официален вестник на ЕС* — Междинно актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на ЕС в ЕС
- (5) Публикация в серия С на *Официален вестник на ЕС* — Междинно актуализиране на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица, срочно наетите служители и договорно наетите служители на ЕС, служещи в трети държави, за периода август 2014 г. — януари 2015 г.